



**Международная конвенция  
для защиты всех лиц от  
насильственных исчезновений**

Distr.: General  
16 March 2015  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по насильственным исчезновениям**

**Заключительные замечания по докладу,  
представленному Сербией в соответствии с пунктом 1  
статьи 29 Конвенции\***

1. Комитет по насильственным исчезновениям рассмотрел доклад, представленный Сербией в соответствии с пунктом 1 статьи 29 Конвенции (CED/C/SRB/1), на своих 124-м и 125-м заседаниях (CED/C/SR. 124 и 125), состоявшихся 4 и 5 февраля 2015 года. На своем 135-м заседании, состоявшемся 12 февраля 2015 года, он принял следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует доклад, представленный Сербией в соответствии с пунктом 1 статьи 29 Конвенции и подготовленный с учетом руководящих принципов представления докладов, а также содержащуюся в нем информацию. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, который состоялся с высокопоставленной делегацией государства-участника и был посвящен мерам, принятым в целях осуществления положений Конвенции, благодаря чему удалось снять многие вопросы, вызывавшие у Комитета обеспокоенность.

3. Комитет также благодарит государство-участник за письменные ответы (CED/C/SRB/Q/1/Add.1) на его перечень вопросов (CED/C/SRB/Q/1).

**B. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником почти всех основных договоров Организации Объединенных Наций по правам человека и факультативных протоколов к ним, а также Римского статута Международного уголовного суда.

5. Комитет также выражает удовлетворение по поводу того, что государство-участник признало его компетенцию в соответствии со статьями 31 и 32 Конвенции в отношении индивидуальных и межгосударственных сообщений.

---

\* Приняты Комитетом на его восьмой сессии (2-13 февраля 2015 года).

GE.15-05111 (R) 020415 020415



\* 1 5 0 5 1 1 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



6. Комитет также приветствует меры, принятые государством-участником в соответствующих областях, в том числе:

а) принятие Закона об организационной структуре и компетенции государственных органов в связи с производством по делам о военных преступлениях с поправками, внесенными в 2004 году;

б) создание Комиссии по делам пропавших без вести лиц в июне 2006 года;

в) подписание различных двусторонних соглашений и документов, касающихся сотрудничества в отношении лиц, пропавших без вести во время вооруженных конфликтов, как об этом говорится в пункте 95 доклада;

г) создание института Защитника граждан Республики Сербии (омбудсмен) в соответствии с Законами 79/2005 и 54/2007 в качестве национального механизма по предупреждению пыток.

7. Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 16 Конституции ратифицированные международные договоры подлежат прямому применению и должны соответствовать Конституции. В связи с этим Комитет принимает к сведению заявление делегации о том, что Конвенция была изучена до ее ратификации и никаких противоречий Конституции выявлено не было.

8. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник направило всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека постоянное приглашение посетить страну. В этой связи Комитет приветствует недавнее посещение Сербии Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям в июне 2014 года и призывает государство-участник продолжать сотрудничать с этим механизмом в рамках его мандата.

### **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

9. Комитет считает, что на момент подготовки настоящих заключительных замечаний действующее законодательство государства-участника, направленное на недопущение насильственных исчезновений и наказание за них, не в полной мере соответствовало обязательствам, возложенным на государства, ратифицировавшие Конвенцию. Комитет рекомендует государству-участнику учесть его рекомендации, которые были сформулированы на основе конструктивного подхода и в духе сотрудничества с целью обеспечения того, чтобы действующее законодательство и способ его осуществления властями государства полностью соответствовали закрепленным в Конвенции правам и обязанностям.

### **Определение насильственного исчезновения и квалификация его в качестве уголовно наказуемого деяния (статьи 1–7)**

#### **Преступление в виде насильственного исчезновения**

10. Комитет приветствует заявление делегации о том, что в настоящее время разрабатываются поправки к Уголовному кодексу, с тем чтобы включить в него такое преступление, как насильственное исчезновение. Кроме того, он отмечает, что государство-участник исходит из того, что в настоящее время действия, описанные в статье 2 Конвенции, могут представлять собой правовые характеристики уголовных преступлений, предусмотренных Уголовным кодексом. В

этой связи Комитет считает, что только квалификация насильственного исчезновения в качестве самостоятельного преступления позволит государству-участнику выполнить предусмотренное в статье 4 обязательство, которое тесно связано с другими договорными обязательствами, касающимися законодательства, в частности предусмотренными статьями 6, 7 и 8 (статьи 2, 4, 6, 7 и 8).

11. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, чтобы ускорить процесс признания насильственного исчезновения в качестве самостоятельного преступления в соответствии с определением, содержащимся в статье 2 Конвенции, предусмотреть наказание за это преступление, соразмерное его чрезвычайной тяжести, а также гарантировать применение к таким преступлениям системы ответственности вышестоящих должностных лиц в соответствии с подпунктом b) пункта 1 статьи 6 Конвенции.

12. С учетом статьи 8 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы срок исковой давности, применимый к случаям насильственных исчезновений, был достаточно длительным и соразмерным тяжести преступления, а также, учитывая длящийся характер насильственного исчезновения, чтобы он начинался с момента прекращения преступления.

### **Уголовная ответственность и сотрудничество судебных органов в связи с насильственными исчезновениями (статьи 8–15)**

#### **Расследование случаев насильственных исчезновений, совершенных в контексте имевших место в прошлом вооруженных конфликтов**

13. Комитет с озабоченностью отмечает информацию о том, что ни один человек не был привлечен к ответственности в государстве-участнике за сокрытие сотен тел, обнаруженных в местах массовых захоронений в Батайнице, Петрово Село, в районе озера Перучак и в Руднице (статьи 12 и 24).

14. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все случаи насильственных исчезновений, которые могли быть совершены должностными лицами государства-участника или же лицами или группами лиц, действующими с их разрешения, при их поддержке или с их согласия в контексте прошлых вооруженных конфликтов, оперативно, тщательно и беспристрастно расследовались, включая гарантии полного доступа к соответствующим архивам; а лица, признанные виновными, в том числе командиры и руководители из числа гражданских лиц несли наказание, соразмерное тяжести совершенных ими деяний. Государству-участнику следует также гарантировать наличие у военной прокуратуры и других компетентных органов достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов, чтобы они могли оперативно и эффективно выполнять свои функции.

#### **Предотвращение действий, мешающих проведению расследования**

15. Комитет отмечает, что сотрудники полиции и гражданские служащие, подозреваемые в совершении преступления, могут быть временно отстранены от занимаемой должности. Он также отмечает представленную делегацией ин-

формацию о том, что начальник или руководитель следственного отдела может временно или полностью отстранить некоторых сотрудников от процесса расследования или обратиться к другому подразделению с просьбой об осуществлении некоторых видов деятельности. Вместе с тем он озабочен тем, что в ходе уголовного расследования не во всех случаях гарантируется отстранение от должностных обязанностей лиц, подозреваемых в совершении преступлений, будь то гражданских или военных (статья 12).

16. **Чтобы укрепить существующую правовую базу и обеспечить надлежащее применение пункта 4 статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять четкие правовые положения, прямо предусматривающие: а) отстранение от должности любого сотрудника гражданских или военных государственных органов, подозреваемого в совершении преступления насильственного исчезновения, на период проведения расследования; и б) создание механизма, не допускающего участия правоохранительных органов или силовых структур, как гражданских, так и военных, в расследовании преступления насильственного исчезновения, в совершении которого подозреваются их сотрудники.**

#### **Защита лиц, участвующих в расследовании**

17. Комитет выражает озабоченность в связи с утверждениями об угрозах в адрес свидетелей, принимающих участие в судебных процессах по военным преступлениям, со стороны должностных лиц, ответственных за их защиту. Вместе с тем Комитет приветствует приверженность государства-участника исправлению имеющихся недостатков в системе защиты свидетелей в делах о военных преступлениях, в том числе тот факт, что утверждения, касающиеся членов Группы по защите свидетелей, подлежат гражданскому контролю (статья 12).

18. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все утверждения об угрозах или запугивании в отношении свидетелей, участвующих в судебных процессах, связанных с военными преступлениями и насильственными исчезновениями со стороны должностных лиц, ответственных за их защиту, оперативно, тщательно и беспристрастно расследовались даже в условиях отсутствия официальной жалобы; чтобы предполагаемые виновные привлекались к ответственности; а также чтобы в случае признания их виновными они несли соответствующее наказание. Комитет также рекомендует, чтобы с учетом мер, которые необходимо принять для улучшения системы защиты свидетелей военных преступлений, государство-участник обеспечило укрепление независимости Группы по защите свидетелей с целью гарантирования как можно более высоких стандартов защиты.

#### **Меры по предотвращению насильственных исчезновений (статьи 16–23)**

##### **Невыдворение**

19. Приветствуя представленную государством-участником информацию о том, что подача апелляции откладывает исполнение распоряжения о выдаче (CED/C/SRB/Q/1/Add.1, пункт. 34), Комитет отмечает, что он не получил разъяснений по этому вопросу, касающихся решений о высылке просителей убежища, ходатайства о предоставлении убежища которых были отклонены. Комитет

также отмечает, что не получил информации о том, предусмотрен ли в рамках процедуры обжалования отклоненных прошений об убежище пересмотр фактов по существу. Кроме того, Комитет отмечает, что национальное законодательство не содержит конкретного запрета принудительного возвращения в тех случаях, когда есть серьезные основания полагать, что лицо подвергнется опасности стать жертвой насильственного исчезновения (статья 16).

**20. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы процедура обжалования отклоненных ходатайств о предоставлении убежища автоматически приостанавливала приведение в исполнение решения о высылке и предусматривала пересмотр прошения по существу. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность включения в его внутреннее законодательство конкретного положения, запрещающего высылку, возвращение, передачу или выдачу любого лица, если есть веские основания полагать, что оно может стать жертвой насильственного исчезновения.**

#### **Подготовка по Конвенции**

21. Комитет принимает к сведению представленную информацию о профессиональной подготовке, организуемой для различных государственных субъектов по вопросам, связанным с Конвенцией. Тем не менее Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие конкретной и регулярной подготовки по вопросам, касающимся Конвенции (статья 23).

**22. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы все военные или гражданские должностные лица, отвечающие за применение законов, медицинские работники, чиновники, включая сотрудников миграционных служб, а также другие лица, которые могут иметь отношение к содержанию под стражей или обращению с лицом, лишенным свободы, включая судей, прокуроров и других судебных работников всех должностных уровней, на регулярной основе проходили надлежащую подготовку по положениям Конвенции в соответствии со статьей 23.**

#### **Меры по возмещению ущерба и меры по защите детей от насильственных исчезновений (статьи 24 и 25)**

##### **Определение жертвы**

23. Комитет, принимая к сведению представленную государством-участником информацию, согласно которой "представляется, что в Уголовно-процессуальном кодексе и Законе о договорах и деликтах понятие "потерпевшая сторона" трактуется уже, чем понятие "жертва" в статье 24 Конвенции, вследствие чего в контексте нынешней правовой базы некоторые лица могут остаться без защиты" (CED/C/SRB/1, пункт 138), с интересом отмечает заявление делегации о том, что необходимо внести поправки в действующее законодательство в этой связи (статья 24).

**24. Для того чтобы обеспечить осуществление лицом, которому причинен вред непосредственно в результате насильственного исчезновения, всех прав, предусмотренных в Конвенции, в частности права на установление истины и возмещение ущерба, закрепленного в пунктах 2, 4 и 5 статьи 24, государству-участнику следует рассмотреть возможность внесения необходимых поправок в законодательство, с тем чтобы включить в него определение жертвы, соответствующее пункту 1 статьи 24 Конвенции.**

**Право на получение быстрого, справедливого и адекватного возмещения ущерба и компенсации**

25. Принимая к сведению представленную делегацией информацию о мерах, принятых по оказанию помощи родственникам лиц, пропавших без вести во время последних вооруженных конфликтов, включая психологическую поддержку, которая была организована совместно с Международным комитетом Красного Креста в интересах более 750 семей, Комитет выражает озабоченность по поводу полученной им информации об установленном для потерпевших высоком пороге для доказывания причиненного ущерба в гражданском судопроизводстве, а также о других препятствиях, которые могут мешать их доступу к возмещению ущерба и оперативной и адекватной компенсации. В связи с этим он с обеспокоенностью отмечает, что административная система выплаты компенсаций лицам, пострадавшим в ходе вооруженных конфликтов, имевших место в прошлом, недоступна жертвам насильственных исчезновений до тех пор, пока пропавшее без вести лицо не будет признано погибшим. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в правовой системе государства-участника не обеспечено законное право на получение адекватной компенсации, включающей все меры возмещения вреда, предусмотренные в пункте 5 статьи 24 Конвенции (статья 24).

26. Государству-участнику следует гарантировать право на получение быстрого, справедливого и адекватного возмещения ущерба и компенсации для всех лиц, которым был причинен непосредственный вред в результате насильственного исчезновения, независимо от того, когда оно произошло, и даже в том случае, если в отношении возможных виновников не было возбуждено уголовное дело или они не были установлены. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные или иные меры, чтобы:

а) создать систему комплексного возмещения ущерба в полном соответствии с пунктами 4 и 5 статьи 24 Конвенции и с учетом гендерной проблематики;

б) обеспечить, чтобы все лица, которым был причинен ущерб в результате насильственных исчезновений, возможно совершенных в прошлом государственными должностными лицами, либо отдельными лицами или группами лиц, действующими с их разрешения, при их поддержке или с их согласия, получили надлежащую компенсацию, включая возможность медицинской и психологической реабилитации, в соответствии с пунктами 4 и 5 статьи 24 Конвенции. В связи с этим и с учетом того, что законопроект о правах ветеранов и инвалидов войны, гражданских жертв войны и членов их семей по-прежнему находится в стадии разработки, Комитет настоятельно призывает государство-участник воспользоваться этой возможностью, чтобы обеспечить всем жертвам насильственных исчезновений, которые могли быть совершены в прошлом, возможность получения полного возмещения, включая реституцию, реабилитацию, сатисфакцию и гарантии неповторения, без какой бы то ни было дискриминации и необходимости объявления исчезнувшего лица погибшим;

в) гарантировать право на установление истины, в том что касается насильственных исчезновений, которые могли быть совершены в прошлом.

### Поиск лиц, пропавших без вести в результате конфликта в Косово<sup>†</sup>

27. С удовлетворением отмечая совместные усилия, осуществляемые в рамках Рабочей группы по вопросу о пропавших без вести лицах, Комитет обеспокоен тем, что более 1 650 лиц по-прежнему числятся пропавшими без вести в результате конфликта в Косово, многие из которых, возможно, стали жертвами насильственных исчезновений (статья 24).

28. **В свете пункта 3 статьи 24 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его усилия в рамках Рабочей группы по вопросу о пропавших без вести лицах в целях достижения дальнейшего прогресса в поиске пропавших без вести лиц, а в случае смерти – в опознании останков.**

### Правовое положение исчезнувших лиц и их родственников

29. Комитет с озабоченностью отмечает, что законодательство государства-участника недостаточно эффективно регламентирует правовое положение исчезнувших лиц, судьба которых не была выяснена, и правового положения их родственников в таких областях, как социальное обеспечение, финансовые вопросы, семейное и имущественные права (статья 24).

30. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные меры с целью определения процедуры для получения подтверждения отсутствия лица в результате насильственного исчезновения в целях надлежащего регулирования правового статуса исчезнувших лиц, а также правового статуса их родственников в таких областях, как социальное обеспечение, финансовые вопросы, семейное право и имущественные права.**

### Законодательство в отношении неправомерного изъятия детей

31. Принимая к сведению положения Уголовного кодекса, касающиеся похищения, изменения семейного положения, торговли людьми и подделки документов, упомянутые в ответах на перечень вопросов (CED/C/SRB/Q/1/Add.1, пункты 63 и 64), Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием положений, устанавливающих конкретные наказания за действия, связанные с неправомерным изъятием детей, о которых идет речь в пункте 1 статьи 25 Конвенции (статья 25).

32. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные меры в целях квалификации в качестве конкретных уголовно-наказуемых деяний действий, описанных в пункте 1 статьи 25 Конвенции, и установления применительно к ним надлежащих мер наказания с учетом их особо тяжкого характера.**

## D. Распространение информации и последующая деятельность

33. Комитет хотел бы напомнить об обязательствах, взятых на себя государствами при ратификации Конвенции, и в этой связи настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное соответствие всех принимаемых им

<sup>†</sup> Все ссылки на Косово в настоящем докладе следует понимать как полностью соответствующие резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, без ущерба статусу Косово.

мер, независимо от характера таких мер и органа, который их принимает, обязательствам, которые оно взяло на себя при ратификации Конвенции и других соответствующих международных договоров. Комитет, в частности, настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективное расследование всех случаев насильственных исчезновений и полное соблюдение прав жертв, как это предусмотрено в Конвенции.

34. Комитет также хотел бы подчеркнуть особенно тяжелые последствия насильственных исчезновений для прав человека женщин и детей. Женщины, ставшие жертвами насильственных исчезновений, особенно подвержены сексуальному насилию и другим видам гендерного насилия. Женщины, родственники которых стали жертвами насильственного исчезновения, наиболее подвержены риску столкнуться с неблагоприятными социально-экономическими последствиями, а также с насилием, преследованиями и притеснениями в связи с их усилиями по нахождению своих близких. Дети, ставшие жертвами насильственного исчезновения, будь то в личном качестве или в результате исчезновения их родственников, наиболее подвержены риску многочисленных нарушений их прав человека, в том числе подмены их подлинной личности. В связи с этим Комитет особо подчеркивает необходимость учета государством-участником гендерных факторов и интересов детей при применении прав и обязательств, закрепленных в Конвенции.

35. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение текста Конвенции, его доклада, представленного в соответствии с пунктом 1 статьи 29 Конвенции, и письменных ответов на перечень вопросов, составленный Комитетом, а также настоящих заключительных замечаний с целью повышения осведомленности сотрудников судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и представителей действующих в государстве-участнике неправительственных организаций, а также населения в целом. Помимо этого, Комитет призывает государство-участник поощрять участие гражданского общества, в частности организаций, представляющих родственников жертв, в процессе осуществления настоящих заключительных замечаний.

36. В соответствии с правилами процедуры Комитета государству-участнику следует не позднее 13 февраля 2016 года представить соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 11, 14 и 28 выше.

37. В соответствии с пунктом 4 статьи 29 Конвенции Комитет просит государство-участник представить не позднее 13 февраля 2021 года конкретную и обновленную информацию, касающуюся выполнения всех его рекомендаций, а также любую другую новую информацию о выполнении обязательств, предусмотренных Конвенцией, в документе, подготовленном в соответствии с пунктом 39 руководящих принципов, касающихся формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами – участниками Конвенции (CED/C/2). Комитет призывает государство-участник привлекать к подготовке такой информации гражданское общество, и в частности организации родственников жертв.